

**Application under the UN Convention of 20 June 1956
on the Recovery Abroad of Maintenance
Antrag nach dem
UN-Übereinkommen über die Geltendmachung von Unterhaltsansprüchen
im Ausland vom 20. Juni 1956**

(Please fill out in typescript or block letters!)
(Bitte in Druckschrift oder Maschinenschrift ausfüllen!)

1	Applicant / Antragsteller						Sex Geschlecht
	Family name <i>Name</i>	First name <i>Vorname</i>	Maiden name <i>Geburtsname</i>	born on <i>geb. am</i>	♂	♀	Occupation <i>Beruf</i>
a							
b							
c							
d							
Address of applicants <i>Anschrift der Antragsteller</i>							

2	Legal representative of the applicant Gesetzlicher Vertreter des Antragstellers			
	Family name <i>Name</i>	First name <i>Vorname</i>	Date of birth <i>Geburtsdatum</i>	Maiden name <i>Geburtsname</i>
Relation to the applicant (Father, mother, legal guardian) <i>Beziehung zum Antragsteller (Vater, Mutter, Vormund)</i>				
Address <i>Anschrift</i>				

3	Respondent Antragsgegner				Sex Geschlecht
	Family name <i>Name</i>	First name <i>Vorname</i>	Maiden name <i>Geburtsname</i>	♂	♀
Last known address in the requested state (street, number, city code, city / city district) <i>Letzte bekannte Anschrift im ersuchten Staat (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort / Ortsteil)</i>					
Date of birth <i>Geburtsdatum</i>		Place of birth <i>Geburtsort</i>			
Nationality <i>Staatsangehörigkeit</i>		Date of departure <i>Ausreisedatum</i>	Occupation <i>Beruf</i>		
Employer <i>Arbeitgeber</i>					
Indications for the determination of residence in the requested state (e.g. addresses of relatives, acquaintances, friends) <i>Anhaltspunkte zur Ermittlung des Aufenthaltsortes im ersuchten Staat (z. B. Anschriften von Verwandten, Bekannten, Freunden)</i>					

4 Maintenance basis
Grundlage der Unterhaltsverpflichtung

Court decision

Gerichtsentscheidung

European enforcement order

Europäischer Vollstreckungstitel

Court <i>Gericht</i>	Reference number <i>Aktenzeichen</i>
Date of decision <i>Datum der Entscheidung</i>	Amount of maintenance <i>Höhe des Unterhalts</i>
To be paid as of <i>Zu zahlen ab</i>	Date of service of the document instituting the proceedings <i>Datum der Zustellung des verfahrenseinleitenden Schriftstücks</i>
Date of service of process <i>Datum der Zustellung der Ladung</i>	Date of service of decision <i>Datum der Zustellung der Entscheidung</i>
Date of final effect of the decision <i>Datum der Rechtskraft der Entscheidung</i>	Date of enforceability <i>Datum der Vollstreckbarkeit</i>

Maintenance agreement

Unterhaltsvereinbarung

Date of the agreement <i>Datum der Vereinbarung</i>	Confirmed by (lawyer, notary, authority etc.) <i>Bestätigt durch (Rechtsanwalt, Notar, Behörde usw.)</i>
Amount of maintenance <i>Höhe des Unterhalts</i>	To be paid as of <i>Zu zahlen ab</i>

No court decision has been made so far / no maintenance agreement exists

Eine gerichtliche Entscheidung ist bisher nicht ergangen / es besteht keine Unterhaltsvereinbarung

5 Maintenance arrears (without interest, costs of proceedings, indemnities etc.)
Unterhaltsrückstände (ohne Zinsen, Prozesskosten, Schadenersatz usw.)

There are **no** arrears

*Es bestehen **keine** Rückstände*

No maintenance payments have been made

*Es sind **keine** Unterhaltszahlungen geleistet worden*

Incomplete payments (list of payments enclosed)

*Zahlungen sind **unvollständig** geleistet worden (eine Aufstellung ist beigefügt)*

Total sum of payments in national currency <i>Zahlungen insgesamt in Landeswährung</i>	Date of last payment <i>Datum der letzten Zahlung</i>
---	--

6 Claims
Forderungen

Maintenance payments shall also continue in the future as determined

Der festgesetzte Unterhalt soll auch in Zukunft erbracht werden

The amount of maintenance shall be increased (Please give reasons in the attachment *)

*Der festgesetzte Unterhalt soll erhöht werden auf (Bitte in der Anlage begründen) *)*

New amount in national currency <i>Neuer Betrag in Landeswährung</i>	
---	--

No maintenance payments have been determined so far. Future maintenance payments shall be fixed at a minimum of *)

*Es wurde bisher noch kein Unterhaltsbetrag festgesetzt. Der künftige Unterhalt soll mindestens festgesetzt werden auf *)*

Amount in national currency <i>Betrag in Landeswährung</i>	
---	--

Only maintenance arrears in the amount of _____ are requested
Nur Unterhaltsrückstände in Höhe von _____ sollen erbracht werden

***) In case the maintenance debtor's income conditions allow higher payments, please apply for the appropriate sum of money.**

***) Sollten die Einkommensverhältnisse des Unterhaltspflichtigen höhere Zahlungen zulassen, bitte ich, angemessene Unterhaltsbeträge zu fordern.**

7 Annexes Anhänge

The following documents including a legalised translation and duplicates are enclosed with the application:
Dem Antrag sind folgende Unterlagen in doppelter Ausfertigung mit beglaubigter Übersetzung beigelegt:

Power of attorney of the applicant / his or her legal representative
Vollmacht des Antragstellers / des gesetzlichen Vertreters

Proof of legal representation
Nachweis der gesetzlichen Vertretung

Birth certificate of the child
Geburtsurkunde des Kindes

Proof of marital status of the (divorced) spouse or of the child upon reaching legal adulthood
Familienstandsnachweis des (geschiedenen) Ehegatten bzw. volljährigen Kindes

Information on bank account data
Bankverbindungsachweis

Court decision / european enforcement order / maintenance agreement
Gerichtsentscheidung / Europäischer Vollstreckungstitel / Unterhaltsvereinbarung

Proof of service
Zustellungszeugnis

Proof of exemption from costs of court proceedings
Zeugnis über die Befreiung von Prozesskosten im Verfahren vor Gericht

School / Vocational training certificate (only for children of 16 years of age and older)
Schul- / Ausbildungsbescheinigung (nur für Kinder ab dem 16. Lebensjahr)

Decision granting legal aid / certificate of entitlement to legal aid / declaration concerning the personal and economic conditions (not for minors)
Prozesskostenhilfe – Beschluss / Armutszeugnis / Erklärung über die persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse des Berechtigten (nicht für Minderjährige)

List of payments / calculation of arrears
Zahlungslisten / Rückstandsberechnung

Reasons for increase of maintenance payments
Begründung für eine Unterhaltserhöhung

Other certificates / documents (photos, medical certificates, letters etc.)
Sonstige Bescheinigungen / Unterlagen (Fotos, ärztliche Bescheinigungen, Briefe usw.)

Place, date
Ort, Datum

Signature
Unterschrift